

**L.N. 106 of 2008****SEWAGE SERVICES (TRADE EFFLUENT SURCHARGE)  
(AMENDMENT) REGULATION 2008**

(Made by the Chief Executive in Council under section 12  
of the Sewage Services Ordinance (Cap. 463))

**1. Commencement**

This Regulation shall come into operation on 1 August 2008.

**2. Interpretation**

(1) Section 2 of the Sewage Services (Trade Effluent Surcharge) Regulation (Cap. 463 sub. leg. B) is amended, in the English text, in the definition of “strength of domestic sewage”, by repealing the semicolon and substituting a full stop.

(2) Section 2 is amended by repealing the definition of “water control zone”.

**3. Trade effluent surcharge rates**

Section 3(1)(a) and (b) is repealed and the following substituted—

- “(a) at the rate specified in column 3 of Schedule 1 if the billing period for the surcharge begins on a date between 1 August 2008 and 31 July 2009 (both days inclusive); or
- (b) at the rate specified in column 4 of Schedule 1 if the billing period for the surcharge begins on or after 1 August 2009.”.

**4. Transitional**

(1) Section 8 is amended by renumbering it as section 8(1).

(2) Section 8 is amended by adding—

“(2) Where a new trade effluent surcharge rate is determined under section 4(2) and the billing period during which the determination is made begins before 1 August 2008, the reference to Schedules 2 and 4 in section 4(2) shall be read as a reference to those Schedules as in force immediately before 1 August 2008.

(3) Where a new trade effluent surcharge rate is determined under section 4(2) and the billing period during which the determination is made begins on a date between 1 August 2008 and 31 July 2009 (both days inclusive)—

(a) the reference to Schedule 2 in section 4(2) shall be read as a reference to Schedule 2 as in force on 1 August 2008; and

(b) the applicable matrix is the matrix in Part I of Schedule 4.

(4) Where a new trade effluent surcharge rate is determined under section 4(2) and the billing period during which the determination is made begins on or after 1 August 2009—

(a) the reference to Schedule 2 in section 4(2) shall be read as a reference to Schedule 2 as in force on 1 August 2008; and

(b) the applicable matrix is the matrix in Part II of Schedule 4.”.

## 5. Schedule 1 substituted

Schedule 1 is repealed and the following substituted—

### “SCHEDULE 1

[s. 3]

#### TRADE EFFLUENT SURCHARGE RATES

Item	Trade, business or manufacture	Rate for billing period beginning on a date between 1 August 2008 and 31 July 2009 (both days inclusive)	Rate for billing period beginning on or after 1 August 2009
		\$/m <sup>3</sup>	\$/m <sup>3</sup>
1.	yarn sizing	4.13	4.51
2.	washing new garments, excluding laundries	0.41	0.41
3.	bleaching and dyeing of knitted fabric	0.41	0.41
4.	bleaching and dyeing of woven fabric	1.20	1.20

Item	Trade, business or manufacture	Rate for billing period beginning on a date between 1 August 2008 and 31 July 2009 (both days inclusive)	Rate for billing period beginning on or after 1 August 2009
		\$/m <sup>3</sup>	\$/m <sup>3</sup>
5.	knit outerwear	0.41	0.41
6.	wearing apparel other than knit outerwear	0.41	0.41
7.	spinning cotton	0.37	0.41
8.	soap and cleaning preparations, perfumes, cosmetics	4.13	4.51
9.	medicines	4.13	4.51
10.	paints, varnishes and lacquers	1.27	1.38
11.	basic industrial chemicals	0.76	0.76
12.	tanneries and leather finishing	0.76	0.76
13.	pulp, paper and paperboard	4.47	4.88
14.	soft drinks and carbonated waters industries	0.47	0.47
15.	breweries and manufacture of malt liquor	4.13	4.51
16.	distilling, rectifying and blending spirits	4.13	4.51
17.	cocoa, chocolate and sugar confectionery	4.13	4.51
18.	vermicelli, noodles and similar farinaceous products	4.13	4.51
19.	bakery products	3.59	3.92
20.	grain mill products	2.77	2.77

Item	Trade, business or manufacture	Rate for billing period beginning on a date between 1 August 2008 and 31 July 2009 (both days inclusive)	Rate for billing period beginning on or after 1 August 2009
		\$/m <sup>3</sup>	\$/m <sup>3</sup>
21.	vegetable oil, peanut oil, peppermint oil and aniseed oil	2.48	2.48
22.	canning, preserving and processing of fish and crustaceans	1.78	1.78
23.	canning and preserving of fruit and vegetables	3.41	3.41
24.	dairy products	4.13	4.51
25.	slaughtering, preparing and preserving meat	1.74	1.74
26.	soy and other sauces	4.13	4.51
27.	restaurants	3.05	3.05”.

## 6. Schedule 2 substituted

Schedule 2 is repealed and the following substituted—

### “SCHEDULE 2

[ss. 4 & 8]

#### COD VALUES

Item	Trade, business or manufacture	COD <sub>t</sub>	COD <sub>s</sub>
		g/m <sup>3</sup>	g/m <sup>3</sup>
1.	yarn sizing	2000	2000
2.	washing new garments, excluding laundries	566	507
3.	bleaching and dyeing of knitted fabric	665	607

Item	Trade, business or manufacture	COD <sub>t</sub> g/m <sup>3</sup>	COD <sub>s</sub> g/m <sup>3</sup>
4.	bleaching and dyeing of woven fabric	1053	981
5.	knit outerwear	566	507
6.	wearing apparel other than knit outerwear	566	507
7.	spinning cotton	570	541
8.	soap and cleaning preparations, perfumes, cosmetics	2000	2000
9.	medicines	2000	2000
10.	paints, varnishes and lacquers	1000	619
11.	basic industrial chemicals	677	656
12.	tanneries and leather finishing	807	781
13.	pulp, paper and paperboard	1870	947
14.	soft drinks and carbonated waters industries	826	628
15.	breweries and manufacture of malt liquor	2000	2000
16.	distilling, rectifying and blending spirits	2000	2000
17.	cocoa, chocolate and sugar confectionery	2000	2000
18.	vermicelli, noodles and similar farinaceous products	2000	2000
19.	bakery products	2000	1506
20.	grain mill products	1521	1290
21.	vegetable oil, peanut oil, peppermint oil and aniseed oil	1320	1310
22.	canning, preserving and processing of fish and crustaceans	1141	873

Item	Trade, business or manufacture	COD <sub>t</sub> g/m <sup>3</sup>	COD <sub>s</sub> g/m <sup>3</sup>
23.	canning and preserving of fruit and vegetables	2000	1822
24.	dairy products	2000	2000
25.	slaughtering, preparing and preserving meat	1129	769
26.	soy and other sauces	2000	2000
27.	restaurants	1630	1320”.

**7. Trade, business or manufacture**

Schedule 3 is amended by repealing—  
“1. bleaching and dyeing of garments”.

**8. Schedule 4 substituted**

Schedule 4 is repealed and the following substituted—

“SCHEDULE 4

[ss. 4 & 8]

PART I

TRADE EFFLUENT SURCHARGE RATE MATRIX FOR BILLING PERIOD BEGINNING ON A DATE BETWEEN 1 AUGUST 2008 AND 31 JULY 2009 (BOTH DAYS INCLUSIVE)

COD<sub>(s)</sub>  
(g/m<sup>3</sup>)

	0	100	130	160	200	250	320	400	500	630	790	1000	1260	1580	2000	
2000	\$4.13															2000
1580	\$3.08	\$3.08	\$3.08	\$3.12	\$3.34	\$3.60	\$3.96	\$4.39								1580
1260	\$2.27	\$2.27	\$2.27	\$2.33	\$2.53	\$2.80	\$3.17	\$3.59	\$4.12	\$4.79						1260
1000	\$1.63	\$1.63	\$1.63	\$1.68	\$1.89	\$2.15	\$2.52	\$2.94	\$3.46	\$4.15	\$4.99	\$6.09				1000
790	\$1.10	\$1.10	\$1.10	\$1.16	\$1.37	\$1.63	\$2.00	\$2.41	\$2.94	\$3.63	\$4.47	\$5.57				790
630	\$0.70	\$0.70	\$0.70	\$0.75	\$0.96	\$1.22	\$1.59	\$2.01	\$2.53	\$3.22	\$4.06	\$5.17	\$6.53			630
500	\$0.37	\$0.37	\$0.37	\$0.43	\$0.63	\$0.90	\$1.27	\$1.69	\$2.22	\$2.89	\$3.73	\$4.84	\$6.20			500
400	\$0.12	\$0.12	\$0.12	\$0.17	\$0.39	\$0.66	\$1.02	\$1.44	\$1.97	\$2.64	\$3.48	\$4.59	\$5.95	\$7.63		400
320	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.05	\$0.26	\$0.52	\$0.90	\$1.31	\$1.83	\$2.52	\$3.36	\$4.47	\$5.83	\$7.51		320
250	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.05	\$0.26	\$0.52	\$0.90	\$1.31	\$1.83	\$2.52	\$3.36	\$4.47	\$5.83	\$7.51		250
200	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.05	\$0.26	\$0.52	\$0.90	\$1.31	\$1.83	\$2.52	\$3.36	\$4.47	\$5.83	\$7.51		200
160	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.05	\$0.26	\$0.52	\$0.90	\$1.31	\$1.83	\$2.52	\$3.36	\$4.47	\$5.83	\$7.51		160
130	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.05	\$0.26	\$0.52	\$0.90	\$1.31	\$1.83	\$2.52	\$3.36	\$4.47	\$5.83	\$7.51		130
100	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.05	\$0.26	\$0.52	\$0.90	\$1.31	\$1.83	\$2.52	\$3.36	\$4.47	\$5.83	\$7.51		100
0	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.05	\$0.26	\$0.52	\$0.90	\$1.31	\$1.83	\$2.52	\$3.36	\$4.47	\$5.83	\$7.51	\$9.72	0
	0	100	130	160	200	250	320	400	500	630	790	1000	1260	1580	2000	

COD<sub>(t-s)</sub> (g/m<sup>3</sup>)

PART II

TRADE EFFLUENT SURCHARGE RATE MATRIX FOR BILLING PERIOD BEGINNING ON OR AFTER  
1 AUGUST 2009

COD<sub>(s)</sub>  
(g/m<sup>3</sup>)

	0	100	130	160	200	250	320	400	500	630	790	1000	1260	1580	2000	
2000	\$4.51															2000
1580	\$3.36	\$3.36	\$3.36	\$3.41	\$3.65	\$3.94	\$4.33	\$4.79								1580
1260	\$2.48	\$2.48	\$2.48	\$2.54	\$2.77	\$3.05	\$3.46	\$3.92	\$4.50	\$5.23						1260
1000	\$1.78	\$1.78	\$1.78	\$1.84	\$2.06	\$2.35	\$2.75	\$3.21	\$3.78	\$4.53	\$5.45	\$6.65				1000
790	\$1.20	\$1.20	\$1.20	\$1.26	\$1.49	\$1.78	\$2.18	\$2.64	\$3.21	\$3.96	\$4.88	\$6.08				790
630	\$0.76	\$0.76	\$0.76	\$0.82	\$1.05	\$1.34	\$1.74	\$2.19	\$2.77	\$3.52	\$4.44	\$5.64	\$7.13			630
500	\$0.41	\$0.41	\$0.41	\$0.47	\$0.69	\$0.98	\$1.38	\$1.85	\$2.42	\$3.16	\$4.08	\$5.28	\$6.77			500
400	\$0.13	\$0.13	\$0.13	\$0.19	\$0.43	\$0.72	\$1.11	\$1.57	\$2.15	\$2.89	\$3.80	\$5.01	\$6.50	\$8.34		400
320	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.06	\$0.29	\$0.57	\$0.98	\$1.43	\$2.00	\$2.75	\$3.67	\$4.88	\$6.37	\$8.20		320
250	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.06	\$0.29	\$0.57	\$0.98	\$1.43	\$2.00	\$2.75	\$3.67	\$4.88	\$6.37	\$8.20		250
200	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.06	\$0.29	\$0.57	\$0.98	\$1.43	\$2.00	\$2.75	\$3.67	\$4.88	\$6.37	\$8.20		200
160	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.06	\$0.29	\$0.57	\$0.98	\$1.43	\$2.00	\$2.75	\$3.67	\$4.88	\$6.37	\$8.20		160
130	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.06	\$0.29	\$0.57	\$0.98	\$1.43	\$2.00	\$2.75	\$3.67	\$4.88	\$6.37	\$8.20		130
100	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.06	\$0.29	\$0.57	\$0.98	\$1.43	\$2.00	\$2.75	\$3.67	\$4.88	\$6.37	\$8.20		100
0	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.06	\$0.29	\$0.57	\$0.98	\$1.43	\$2.00	\$2.75	\$3.67	\$4.88	\$6.37	\$8.20	\$10.61	0
	0	100	130	160	200	250	320	400	500	630	790	1000	1260	1580	2000	

COD<sub>(t-s)</sub> (g/m<sup>3</sup>)”.



LAM Chik-ting, Tony  
Clerk to the Executive Council

COUNCIL CHAMBER  
6 May 2008

### **Explanatory Note**

This Regulation amends the Sewage Services (Trade Effluent Surcharge) Regulation (Cap. 463 sub. leg. B) (“the principal Regulation”).

2. Sections 3 and 5 amend section 3(1) of and Schedule 1 to the principal Regulation to set out the new trade effluent surcharge rates applicable to 27 trades.
3. Section 6 amends Schedule 2 to the principal Regulation to set out the new chemical oxygen demand values applicable to the 27 trades.
4. Bleaching and dyeing of garments have been removed from Schedules 1, 2 and 3 to the principal Regulation while textile stencilling and printing and laundries have been removed from Schedules 1 and 2 to the principal Regulation because the strength of their effluents are found to be comparable to or not stronger than domestic sewage.
5. Section 8 amends Schedule 4 to the principal Regulation to set out the new charging matrices for calculating trade effluent surcharge rates if the rates are varied in accordance with the mechanism provided in section 4 of the principal Regulation.